

**MEMORANDUM O SPOLUPRÁCI**  
**МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ**

**Účastníci memoranda:**

**Akademie HUSPOL s.r.o.**

Sídlo: Osvobození 699, 686 04 Kunovice  
IČ: 634 68 352  
DIČ: CZ 634 68 352  
Společnost je zapsána v OR vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 19727  
Zastoupená: Mgr. Pavel Políán, jednatel

a

**Celoukrajinská veřejná organizace "Soiuz expertiv Ukrainy"**

Sídlo: st. Sichovych Striltsiv, bldg. 37/41, pokoj 208, Kyjev, 04053  
www.seu.in.ua,  
e-mail: center.seu@gmail.com  
tel. +380964539920  
Společnost je registrována  
USREOU kód 43041621  
Zastoupená: Igor Starodubov, předseda

**Сторони Меморандуму:**

**Akademie HUSPOL s.r.o.**

Адреса: Osvobození 699, 686 04 Kunovice  
IČ: 634 68 352  
DIČ: CZ 634 68 352  
Компанія зареєстрована в комерційному реєстрі, який зберігається в Регіональному суді м. Брно, розділ С, файл 19727  
В особі: Mgr. Pavel Políán, виконуючий обов'язки директора

i

**Всеукраїнська громадська організація «Союз експертів України»**

Адреса: вул. Січових стрільців, буд. 37/41, кім. 208, м. Київ, 04053  
www.seu.in.ua,  
e-mail: centre.seu@gmail.com  
тел. +380964539920  
Компанія зареєстрована  
Код ЄДРПОУ 43041621  
В особі: Ігоря Стародубова, президент

Akademie HUSPOL s.r.o., dále jen „*vysoká škola*“ a Celoukrajinská veřejná organizace "Soiuz expertiv Ukrainy", dále jen „*CVO „SEU*“ se jako „Účastníci“ nebo každý z nich samostatně jako „Účastník“ dohodli na znění tohoto memoranda o spolupráci (dále jen „Memorandum“):



Akademie HUSPOL s.r.o., далі «університет» та Всеукраїнська громадська організація «Союз експертів України», далі «ВГО «СЕУ», далі «Сторони» або кожен з них окремо як «Сторона» узгодили текст цього Меморандуму про співпрацю (далі - «Меморандум»):

### **Preamble**

Akademie HUSPOL s.r.o. je soukromou vysokou školou neuniverzitního typu, realizující vzdělávací, tvůrčí a výzkumnou činnost, která reflektuje vývojové trendy oblastí, v nichž má akreditovány studijní programy. Vysoká škola poskytuje další vzdělávání formou celoživotního vzdělávání, realizuje spolupráci s domácími a zahraničními vysokými školami, vědeckými a výzkumnými institucemi nebo orgány veřejné správy.

CVO "SEU" je celoukrajinská nezisková organizace, která sdružuje soudní znalce, individuální odhadce z řad současných, bývalých či budoucích soudních znalců, odhadce, ale i právní znalce a další osoby zabývající se forenzní, posudkovou činností a jednáním. Odborný výzkum na profesionální bázi a/nebo přispět k rozvoji znaleckých činností a formování civilizovaného trhu oceňování. Organizace provádí školení a rekvalifikace v oboru justiční expertizy.

Oba účastníci Memoranda mají zájem o spolupráci a propojení studií a praxe v oblastech, ve kterých se aktivity vysoké školy prolínají s aktivitami společnosti CVO "SEU".

Účastníci se dohodli na znění tohoto Memoranda, kterým upravují svoje vzájemné vztahy při spolupráci a základní podmínky jejich realizace.

### **Преамбула**

Akademie HUSPOL s.r.o. є приватною високою школою неуніверситетського типу, яка здійснює освітню, творчу та дослідницьку діяльність, що відображає тенденції розвитку напрямів, за якими має акредитовані навчальні програми. Університет забезпечує подальшу освіту у формі навчання впродовж життя, реалізує співпрацю з вітчизняними та зарубіжними університетами, науково-дослідними установами або органами державного управління.

ВГО «СЕУ» є Всеукраїнською неприбутковою організацією, яка об'єднує судових експертів, фізичних осіб оцінювачів з числа діючих, колишніх, або майбутніх судових експертів, оцінювачів, а також експертів в галузі права, та інших осіб, що здійснюють судово-експертну, оціночну діяльність та проводять експертні дослідження на професійній основі, та/або сприяють розвитку експертної діяльності та формуванню цивілізованого ринку оцінки. Організація проводить підготовку та перепідготовку кадрів в сфері судової експертної діяльності.

Обидві Сторони Меморандуму зацікавлені у співпраці, поєднанні навчання та практики у сферах, в яких діяльність університету перетинається з діяльністю компанії.

Сторони домовилися щодо редакції цього Меморандуму, який регулює їхні взаємовідносини у співпраці та основні умови їх виконання.

### **Článek 1**

#### **Obsah a cíl spolupráce**

Účastníci Memoranda se dohodli, že jejich vzájemná spolupráce se bude týkat především (ale nikoliv výlučně) následujících oblastí:

- a) zajištění výuky odborníků z praxe v oboru znalcea odhadců škod dle požadavků ukrajinské strany.

- b) vytvoření smysluplné vzdělávací platformy pro studenty z Ukrajiny, která umožní dálkové, prezenční či kombinované studium s maximálním zaměřením na moderní výukové metody a trendy, ale i komfort studentů.
  - c) příprava a realizace vzdělávacích (studijních, akreditačních) a osvětových programů, kurzů, seminářů a přednášek především pro koncové uživatele, odborně orientovanou veřejnost i širokou laickou veřejnost z Ukrajiny. Zejména, nikoliv však výlučně programy BBA, MBA, MSc. a LLM,
  - d) šíření osvěty a propagace vzdělávacích programů vysoké školy na území Ukrajiny,
  - e) lokalizace vzdělávacích i marketingových materiálů do Ukrajinského jazyka,
- Účastníci memoranda budou svoji spolupráci ve výše uvedených oblastech naplňovat zejména (ale ne výlučně) realizací následujících společných aktivit:

#### **Výměna informací v oblastech vymezených čl. 1**

- a) účast představitelů vysoké školy a společnosti CVO "SEU" na společném výukovém a osvětovém procesu (hostování, kurzy, přednášky, semináře, kulaté stoly, praktické cvičení, exkurze, odborné praxe, apod.),
- b) společná účast účastníků Memoranda na domácích i mezinárodních aktivitách v souvisejících s obsahem a cílem spolupráce,
- c) organizace konferencí, tréninků, dnů otevřených dveří, veřejných přednášek a seminářů,
- d) tvorba a výměna akademických, odborných a jiných publikací i ostatních materiálů, které jsou předmětem všeobecného a odborného vzdělávání a zájmu.

**Cílem** spolupráce je vytvoření smysluplného, funkčního a efektivního prostředí pro účastníky tohoto Memoranda, ve kterém bude možné propojení teoretických znalostí s praxí.

### **Стаття 1 Зміст і мета співпраці**

Сторони Меморандуму погоджуються, що їх взаємна співпраця буде охоплювати переважно (але не виключно) такі напрямки:

- a) забезпечення підготовки фахівців у галузі експертів та оцінювачів збитків відповідно до вимог української сторони
- b) створення змістовної освітньої платформи для студентів з України, яка дасть можливість дистанційного, денного або комбінованого навчання з максимальною орієнтацією на сучасні методи навчання та тенденції, а також комфорт студентів.
- c) підготовка та впровадження освітніх (навчання, акредитація) та інформаційно-просвітницьких програм, курсів, семінарів та лекцій, особливо для кінцевих користувачів, професійно орієнтованої громадськості та широкої громадськості України. Зокрема, але не виключно, програми BBA, MBA, MSc. та LLM,
- d) поширення обізнаності та популяризації університетських освітніх програм на території України,
- e) локалізація освітніх та маркетингових матеріалів українською мовою.

Сторони Меморандуму реалізовуватимуть свою співпрацю у вищезазначених напрямках переважно (але не виключно) шляхом реалізації наступних спільних заходів:

#### **Обмін інформацією у сферах, визначених ст. 1**

- a) участь представників університету та компанії ВГО «СЕУ» у спільному навчально-просвітницькому процесі (проведення курсів, лекцій, семінарів, круглих столів, практичних занять, екскурсій, професійних стажувань тощо),
- b) спільна участь Сторін Меморандуму у внутрішніх та міжнародних заходах, пов'язаних зі змістом та метою співробітництва,

- c) організація конференцій, тренінгів, днів відкритих дверей, публічних лекцій та семінарів,
- d) створення та обмін академічними, фаховими та іншими виданнями, а також іншими матеріалами, що є предметом загальної і професійної освіти та інтересів.

**Метою** співпраці є створення змістовного, функціонального та ефективного середовища для Сторін цього Меморандуму, в якому можна буде поєднати теоретичні знання з практикою.

## **Článek 2**

### **Způsob spolupráce a využitelnost její spolupráce**

Účastníci Memoranda se dohodli, že pro každou konkrétní aktivitu spolupráce uzavřou zvláštní písemnou dohodu, ve které se přesně upraví jejich práva a povinnosti v souvislosti s definovanou konkrétní aktivitou.

Pokud se v eventuální jiné zvláštní písemné smlouvě dohodnou některé další práva a povinnosti účastníků jinak, než v ustanovení Memoranda, platí pro jejich vzájemný vztah práva a povinnosti domluvené ve zvláštní písemné smlouvě.

Účastníci Memoranda se dohodli, že v souvislosti se vzájemnou spoluprací, si budou navzájem na požádání poskytovat informace potřebné k řádnému a včasnému plnění jejich závazků vyplývajících z tohoto Memoranda, nebo ze zvláštní písemné smlouvy podle bodu 1. tohoto článku, ustanovení článku 3 Memoranda tímto nejsou dotknuté.

Účastníci Memoranda se osobně dohodli, že se budou navzájem informovat o možnostech vzájemné spolupráce, o kterých se dozví během platnosti tohoto Memoranda, a to zejména o projektech v oblastech vzdělávání, vědy a výzkumu, kterých by se Účastníci Memoranda mohli společně účastnit, nebo na nich spolupracovat, nebo participovat.

## **Стаття 2**

### **Методи та умови співпраці**

Сторони Меморандуму погоджуються укласти окремий письмовий договір для кожного конкретного виду співробітництва, в якому будуть чітко врегульовані їхні права та обов'язки щодо визначеної конкретної діяльності.

Якщо будь-які інші права та обов'язки Сторін узгоджені в будь-якому іншому спеціальному письмовому договорі, крім положень Меморандуму, права та обов'язки, узгоджені в спеціальному письмовому договорі, застосовуються до їхніх взаємних відносин.

Сторони Меморандуму погоджуються, що у зв'язку зі своєю взаємною співпрацею надаватимуть один одному за запитом інформацію, необхідну для належного та своєчасного виконання своїх зобов'язань за цим Меморандумом або спеціальною письмовою угодою згідно з пунктом 1 цієї статті.

Сторони Меморандуму особисто погодилися інформувати один одного про можливості взаємного співробітництва, які вони дізнаються протягом дії цього Меморандуму, зокрема про проекти у сферах освіти, науки та досліджень, в яких Сторони Меморандуму могли б брати участь або співпрацювати.

## **Článek 3**

### **Speciální ustanovení o obchodním tajemství**

Vysoká škola prohlašuje a CVO "SEU" bere na vedomí, že vysoká škola jako společnost s ručením omezeným disponuje s informacemi, které tvoří obchodní tajemství. Obchodní tajemství tvoří všechny skutečnosti obchodní, výrobní nebo technické povahy související s vysokou školou, které mají skutečnou, nebo aspoň potencionální materiální, nebo nemateriální hodnotu, a nejsou v příslušných kruzích běžně dostupné, mají být podle vůle vysoké školy utajené a CVO "SEU" odpovídajícím způsobem jejich utajení zabezpečuje.

Vysoká škola si vyhrazuje právo neposkytnout CVO "SEU" informace, které tvoří obchodní tajemství. Účastníci se dohodli, že rozhodnutí o tom, že konkrétní informace tvoří obchodní tajemství, spadá do výlučné pravomoci Účastníků. Vysoká škola a CVO "SEU" se zavazují toto rozhodnutí bez výhrad akceptovat.

Pokud vysoká škola rozhodne, že informace tvoří obchodní tajemství, je oprávněna stanovit podmínky nakládání s ní ze strany CVO "SEU".

Pokud CVO "SEU" rozhodne, že informace související v oblasti spolupráce tvoří obchodní tajemství, je CVO "SEU" oprávněn stanovit podmínky nakládání s těmito informacemi pro vysokou školu.

Účastníci se zavazují, že společně vytvořené hmotné a nehmotné produkty, nebudou poskytovat třetím stranám bez výslovného souhlasu obou účastníků.

### Стаття 3

#### Особливі положення про комерційну таємницю

Університет та ВГО «СЕУ» заявляють та визнають, що володіють відомостями, що становлять комерційну таємницю. Комерційна таємниця – це всі факти комерційного, виробничого або технічного характеру, пов'язані з університетом, які мають реальну або принаймні потенційну матеріальну чи нематеріальну цінність і не є загальнодоступними у відповідних колах, повинні зберігатися в таємниці на розсуд університету та ВГО «СЕУ», повинна бути забезпечена їх конфіденційність належним чином.

Університет залишає за собою право не надавати ВГО «СЕУ» інформацію, що становить комерційну таємницю. Сторони погоджуються, що рішення про те, що конкретна інформація становить комерційну таємницю, належить до виключної компетенції Сторін. Університет та ВГО «СЕУ» зобов'язуються прийняти це рішення без застережень.

Якщо університет визнає, що інформація становить комерційну таємницю, він має право встановити умови поводження з нею до ВГО «СЕУ».

Якщо ВГО «СЕУ» вирішує, що інформація, що стосується співробітництва, становить комерційну таємницю, ВГО «СЕУ» має право встановити умови для роботи з цією інформацією для університету.

Сторони зобов'язуються не надавати спільно створені матеріальні та нематеріальні продукти третім особам без чіткої згоди обох Сторін.

### Článek 4

#### Trvání Memoranda

Účastníci se dohodli, že toto Memorandum se uzavírá na dobu neurčitou ode dne jeho účinnosti. Memorandum nabývá platnost i účinnost dnem podpisu oběma Účastníky.

Memorandum je oprávněn vypovědět každý Účastník i bez udání důvodu. Výpovědní doba je dva měsíce a začíná plynout dnem následujícím po dni doručení výpovědi druhému Účastníku Memoranda. Výpověď musí být písemná. V případě výpovědi zaniká Memorandum uplynutím výpovědní doby.

Každý účastník Memoranda je oprávněn od Memoranda odstoupit v případě porušení povinností vyplývajících z Memoranda, nebo zvláštní písemné smlouvy podle článku 2 bod 1. Memoranda druhému Účastníkovi. Odstoupení musí být písemné a odůvodněné.

V případě, že některý z Účastníků Memorandum vypoví, nebo od něj odstoupí, zanikají všechny práva a povinnosti Účastníků ke dni zániku Memoranda, kromě práv a povinností v souvislosti s platnou a účinnou zvláštní písemnou smlouvou uzavřenou Účastníky podle článku 2 bod 1. Memoranda, práva a povinnosti Účastníků vyplývající ze zvláštní smlouvy, nebo s touto smlouvou související zaniká až ukončením zvláštní smlouvy.

Výpověď i odstoupení musí být druhému Účastníkovi doručené, a to na adresu účastníka uvedenou v záhlaví Memoranda, pokud z pozdějšího oznámení Účastníka nevyplývá jiná adresa pro doručování.

#### **Стаття 4** **Термін дії Меморандуму**

Сторони погоджуються, що цей Меморандум укладено на невизначений термін з дня набрання ним чинності. Меморандум набирає чинності з дати підписання обома Сторонами.

Кожна Сторона має право розірвати Меморандум без пояснення причини. Строк повідомлення становить два місяці і починається з дня, наступного за днем вручення повідомлення іншій Стороні Меморандуму. Повідомлення має бути в письмовій формі. У разі розірвання дія Меморандуму закінчується після закінчення строку повідомлення. Кожна Сторона Меморандуму має право вийти з Меморандуму у разі порушення зобов'язань, що впливають з Меморандуму або спеціальної письмової угоди відповідно до пункту 1 статті 2 Меморандуму перед іншою Стороною. Відкликання має бути письмово й обґрунтовано.

У разі припинення однією із Сторін Меморандуму або виходу з нього всі права та обов'язки Сторін припиняються на дату припинення дії Меморандуму, за винятком прав та обов'язків у зв'язку з чинною спеціальною письмовою угодою, укладеною Сторонами згідно з пунктом 1 статті 2, зобов'язання Сторін, що впливають із спеціальної угоди або пов'язані з цим Меморандумом, припиняються лише після припинення дії спеціальної угоди.

Повідомлення та відкликання повинні бути доставлені іншій Стороні на адресу Сторони, зазначену в заголовку Меморандуму, якщо інша адреса для доставки не впливає з більш пізнішого повідомлення Сторони.

#### **Článek 5** **Závěrečná ustanovení**

Změny a doplnění memoranda je možné činit jen ve formě postupně číslovaných písemných dodatků podepsaných oběma stranami. Pro platnost dodatku se vyžaduje dohoda o celém jeho obsahu.

Toto memorandum se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá z obou stran obdrží jeden.

Obě strany prohlašují po přečtení tohoto memoranda, že souhlasí s jeho obsahem, že bylo sepsáno na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nebylo ujednáno v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

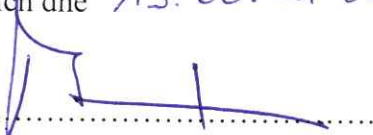
#### **Стаття 5**

### Прикінцеві положення

Зміни до Меморандуму можуть бути внесені лише у вигляді послідовно пронумерованих письмових змін, підписаних обома Сторонами. Для того, щоб поправка набула чинності, необхідна угода про весь її зміст.

Цей Меморандум буде складено у двох примірниках, по одному для кожної з двох Сторін. Ознайомившись із цим меморандумом, обидві Сторони заявляють, що вони згодні з його змістом, що він був написаний на основі правдивих даних, їх справжньої та вільної волі та не був узгоджений у скруті або за інших односторонніх несприятливих умов.

V Kunovicích dne 13. června 2022



Mgr. Pavel Polían  
jednatel Akademie HUSPOL s.r.o.



V Kyjevě dne 16. 06. 2022



Igor Starodubov  
předseda

